



Република Македонија
 Министерство за финансии

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА ГЕНЕРАЛЕН СЕКРЕТАРИЈАТ СКОПЈЕ			
Примено:	10.11.2015		
Орг. Ед.	Број	Прилог	Вредност
	41	9634 / 2	

ДО: Влада на Република Македонија
 Генерален секретаријат

Бр. 20-13770/3
 Скопје .10.2015 година
 Република Македонија
 Министерство за финансии
 Даме Груев бр.12
 1000 Скопје
 Република Македонија
 Тел:++ 389 2 3255 488
 Факс:++ 389 2 3255 721
 Е-пошта:
 marina.dimoska@finance.gov.mk
 Веб страна: finance.gov.mk

Предмет: Известување
 Врска: Ваш допис бр. 41-9770/4

Република Македонија
 ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
 СКОПЈЕ

Примено			
Организација	Број	Прилог	Вредност
41	9634		

Почитувани,

Во врска со Вашиот допис со кој до Министерството за финансии го доставивте предлогот на Здружението на преведувачи на Република Македонија за воведување на пашално плаќање придонеси, однапред за цела година за самовработени лица од преведувачката и толкувачката професија, Ве известуваме дека Министерството за финансии достави свое мислење до наведеното Здружение по овој предлог.

Во прилог Ви доставуваме фотокопија од мислењето доставено до Здружението на преведувачи на Република Македонија.

Со почит,

Игор Димитров
 Државен секретар

Изработил: Марина Димоска
 Провериле: Душица К. Јаковческа Сузана Стојмирска
 Одобрил: Ристе Тодоровски



ДО: ЗДРУЖЕНИЕ НА ПРЕВЕДУВАЧИ НА
РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
Ул.Скопска бр. 9-1/10, 100
Скопје

Бр. 20-132712

Скопје : 2015 година
Република Македонија
Министерство за финансии
Даме Груев бр.12
1000 Скопје
Република Македонија
Тел:++ 389 2 3255 488
Факс:++ 389 2 3255 721
Е-пошта:
marina.dimoska@finance.gov.mk
Веб страна: finance.gov.mk

Предмет: Мислење

Врска: Допис од Генерален секретаријат бр. 41-9770/4

Почитувани,

Вашиот допис со кој до Генералниот секретаријат на Владата на Република Македонија сте доставиле предлог за воведување на паушално плаќање придонеси, однапред за цела година за самовработени лица од преведувачката и толкувачката професија, беше проследен до Министерството за финансии за произнесување.

Во дописот наведувате дека предлогот за паушално авансно плаќање на придонесите покрај за самовработените лица од преведувачката и толкувачката професија може да се примени и на други слободни професии на начин што истиот нема да биде задолжителен за сите, односно би го применувале оние преведувачи и толкувачи (и припадници на други слободни професии) што своеволно ќе се одлучат за статусот на самовработен преведувач/толкувач физичко лице (или друга слободна професија).

Исто така предлагате Министерството за финансии (УЈП) и Министерството за труд и социјална политика со акт да го регулираат статусот на самовработено физичко лице за преведувачи/толкувачи или други слободни професии во кој би се предвидело авансно плаќање на три пакети за пензиско и здравствено осигурување согласно кои лицата од преведувачката и толкувачката професија би плаќале износ од 20.000, 30.000 или 45.000 денари годишно однапред во зависност од остварениот нето приход. Ваквите пакети предлагате да бидат достапни за купување од страна на сите заинтересирани граѓани запишани во регистри за вршење на дејност, за да можат да ги остварат правата од пензиското и здравственото осигурување.

Согласно одредбите од Законот за придонеси од задолжително социјално осигурување („Службен весник на Република Македонија“ бр. 142/08...129/15) обврзник за плаќање на придонесот за задолжително пензиско и инвалидско осигурување и на придонесот за задолжително здравствено осигурување, е и самовработено лице, а обврзник за уплата на овие придонеси е самовработеното лице, само за себе. При тоа како „самовработено лице“ согласно овој закон се подразбира физичко лице кое врши самостојна економска дејност или професионална и друга интелектуална услуга од која остварува приход, во согласност со закон.

Основицата за пресметување и плаќање на придонесите за оваа категорија на

обврзници е утврдена во членот 14 точка 4 од Законот, и истата претставува месечната аконтација на нето приходот, односно на паушално утврдениот нето приход на кој се плаќа данок, согласно со Законот за персонален данок на доход.

За самовработено лице кое врши професионална и друга интелектуална услуга, во законот е пропишано дека основицата за пресметување и плаќање на придонесите, односно основицата за осигурување за тековната година не може да биде пониска од просечната плата по работник во Република Македонија објавена во јануари во тековната година според податоците на Државниот завод за статистика.

Вашиот предлог за воведување на паушално авансно плаќање на придонесите од страна на самовработените лица од преведувачката и толкувачката професија отстапува од воспоставениот систем на плаќање на придонесите кој е задолжителен за сите обврзници за пресметување и плаќање на придонесите од задолжително социјално осигурување.

Имено, согласно членот 18 од Законот за придонеси од задолжително социјално осигурување, обврзникот за пресметка и уплата на придонесите е должен пресметката да ја врши месечно, поединечно за секој осигуреник, врз основа на основиците утврдени во членот 14 од овој закон за соодветниот месец и податоците за пресметана плата или дел од плата, надоместок на плата, односно друг паричен надоместок и придонеси, да ги доставува до Управата за јавни приходи, најдоцна до 10-ти во тековниот за претходниот месец, по електронски пат, на начин и постапка утврдена согласно со Правилникот за начинот на пресметка и уплатата на придонесите од задолжително социјално осигурување („Службен весник на Република Македонија“ бр. 149/08).

Имено во споменатиот правилник е уредено дека пресметката се поднесува на образецот МПИН – Месечна пресметка за интегрирана наплата, а во истиот е пропишана и структурата на податоците и параметрите кои треба да ги содржи овој образец.

Месечната пресметка (образецот МПИН) ја контролира и потврдува Управата за јавни приходи, пред да се изврши уплата на придонесите кај носителот на платниот промет. Обврзниците за плаќање на придонеси кои се сами за себе обврзници за уплата на придонесите (во конкретниот случај самовработените лица), имаат обврска да ги уплатат придонесите најдоцна до 15-ти во месецот за претходниот месец.

Во контекст на Вашето барање за плаќање на придонесите однапред за цела година, укажуваме дека во образецот – МПИН потребно е да се внесат голем број на податоци за обврзникот за пресметка и уплата и за обврзникот за плаќање на придонесот, како што се календарските денови за кои се плаќаат придонеси, бројот на остварени ефективни часови, часови на боледување, часови за кој придонесите ги плаќа друг орган, почетокот и крајот на осигурувањето, трансакциска сметка и слично, кои не може однапред точно да се утврдат.

Оттаму, доколку МПИН пресметките би се поднесувале однапред за цела година, истите задолжително ќе треба да се корегираат. Притоа корекцијата на податоците може да предизвика намалување или зголемување на обврската за плаќање на придонеси, а со тоа и дополнителни постапки за поврат или доплата на придонес,

невалидно поднесени пресметки, сторнирање на уплати, промена на податоци и слично.

Со оглед на тоа дека плаќањето на придонесите овозможува користење на права од задолжително социјално осигурување, сметаме дека Фондот за пензиското и инвалидското осигурување и Фондот за здравствено осигурување треба да дадат свое мислење по однос на Вашите барања поврзани со остварувањето на правата од пензиско и инвалидско осигурување, односно од здравствено осигурување.

Во однос на барањето за воспоставување на паушално плаќање, покрај на персоналниот данок на доход и на придонесите од задолжително социјално осигурување укажуваме дека истото е неприфатливо од причина што износот на придонесите се пресметува на тој начин што на основицата за пресметка на придонесите се применуваат пропишаните стапки по кои се пресметуваат и плаќаат придонесите (18% за задолжително пензиско и инвалидско осигурување и 7,3% за задолжително здравствено осигурување).

Согласно Законот за персоналниот данок на доход, приходите кои лицата ги остваруваат од превод, можат да подлежат на оданочуваат како приходи од вршење на самостојна дејност или како приходи од авторски права.

Под приходи од самостојна дејност се сметаат приходите остварени од стопанска дејност, од давање професионални и други интелектуални услуги, приходите од земјоделска дејност и од други дејности чија трајна цел е остварување на приходи.

Под приходи од професионални и други интелектуални услуги се подразбираат приходите од здравствена, стоматолошка, ветеринарна, адвокатска, нотарска, консултантска, ревизорска, инженерска, архитектонска, новинарска, спортска, културна и друга интелектуална дејност.

Обврзник на персоналниот данок на доход за приходите од самостојна дејност е трговец поединец, како и физички лица кои се занимаваат со земјоделска дејност, со занаетчиска дејност и лица кои вршат услуги или слободни занимања, кои остваруваат приходи од вршење на дејност а, кои не се сметаат за трговци.

Обврзниците на данокот на доход кои се оданочуваат според вистинскиот приход се должни да водат деловни книги во кои ги искажуваат сите деловни промени.

Основа за пресметување на данокот е нето-приходот, кој се утврдува во даночниот биланс. Нето-приходот претставува разлика меѓу вкупните приходи и вкупните расходи на даночниот обврзник.

Обврзникот кој остварува приходи од самостојна дејност и кој води деловни книги е должен да поднесе годишна пресметка за искажаниот финансиски резултат и даночен биланс, по истекот на годината за која се утврдува данокот најдоцна до 15 март наредната година.

Во Билансот на приходи и расходи- образец "Б", кој покрај даночниот биланс, се доставува до Управата за јавни приходи, даночниот обврзник врз основа на работните книги и друга евиденција ги искажува приходите коишто ги остварил при вршење на дејноста, како и направените трошоци за кои поседува уредни документи или други докази за нивното настанување.

Согласно наведеното, Вашето барање за даночно олеснување по основ на персоналниот данок на доход во висина од 50% е неприфатливо, бидејќи Законот за



оваа категорија на обврзници предвидува признавање на сите трошоци што обврзникот ги направил во функцијата на дејноста за која е регистриран, а за кои поседува уредни документи или други докази за нивно настанување.

Приходите кои физичките лица ги остваруваат по основ на преводи, според Законот за персоналниот данок на доход влегуваат во категоријата на приходи од авторски права и права од индустриска сопственост.

Персоналниот данок на доход за приходите по овој основ го плаќа исплатувачот на приходот (правното лице) во моментот на исплатата на приходот, по претходно намалување на нормираните трошоци кои изнесуваат 30% од бруто приходот, со исклучок на преведувањето на дела од книжевност, за кои со оглед на комплексноста нормираните трошоци е предвидено да изнесуваат 50% од бруто приходот.

Физичките лица имаат обврска, по истекот на годината, остварените приходи по овој основ да ги пријават во Годишната даночна пријава.

Во однос на правото на паушално плаќање на персоналниот данок на доход, Ве известуваме дека ова право не може да го остварат сите самовработени лица, туку само оние кои поради определени околности не се во состојба да ги водат деловните книги, или на кои нивното водење значително им го отежнува вршењето на дејноста. Истите имаат право да поднесат барање до Управата за јавни приходи, персоналниот данок на доход за приходите од вршење на самостојна дејност да го плаќаат според паушално утврден нето приход.

Управата за јавни приходи одлучува по поднесеното Барање, дали постојат околностите поради кои обврзникот не е во состојба да ги води деловните книги, или нивното водење значително му го отежнува вршењето на дејноста.

Кога Управата за јавни приходи ќе оцени дека се исполнети условите за остварување на ова право, односно откако ќе утврди дека постојат околностите поради кои обврзникот не е во состојба да ги води деловните книги, или нивното водење значително му го отежнува вршењето на дејноста, го утврдува паушалниот нето приход на обврзникот, имајќи предвид за: местото каде што се наоѓа деловната просторија; опременоста на деловната просторија; пазарните услови во кои се врши дејноста; површината на деловната просторија; староста и способноста на обврзникот; големината на нето приходот на обврзникот кој под исти или слични услови врши иста или слична дејност; и други околности кои влијаат на остварувањето на добивката.

Правото на паушалното оданочување не може да се признае на:

- 1) обврзник кој врши трговска, угостителска и комисиона дејност (освен обврзникот кој врши трговска дејност исклучиво преку продажни места на организирани зелени пазари);
- 2) кој вработува други лица;
- 3) во чија дејност вложуваат и други лица и
- 4) чиј нето приход во годината која и претходи на годината за која се врши утврдување на данокот е повисок од две годишни просечни плати.

Најчесто во пракса правото на паушално оданочување го остваруваат обврзниците кои се занимаваат со вршење на дејност која е во изумирање (занаетчији) и пред се



обврзници кои остваруваат ниски приходи.

Во однос на Вашето барање за воспоставување на посебен регистар на професионални преведувачи/толкувачи, Ве известуваме дека за истото не е надлежно Министерството за финансии. По ова барање сметаме дека е потребно да се произнесе Министерството за правда.

Со почит,

Игор Димитров
Државен секретар

Изработил: Марина Димоска
Провериле: Душица К. Јаковческа Сузана Стојмирска
Одобрил: Ристе Тодоровски